

City of San Fernando

Recycling & Waste Newsletter



SPRING/PRIMAVERA 2023

RepublicServices.com/municipality/san-fernando-ca

800.299.4898

Organics Recycling Changes Are Here



California Senate Bill (SB) 1383, which was signed into law in 2016, establishes a goal of reducing the volume of organic waste disposed of in California landfills by 75% by 2025. Under SB 1383, all businesses and residential properties are required to participate in organics recycling programs.

What Happens Now?

As of April 17, organics recycling has begun for all residential customers in the City of San Fernando. Residents with carts should follow these guidelines:

- Continue to place green waste and yard debris in the green cart or dumpster. This includes flowers, grass cuttings, leaves, weeds, small tree and brush trimmings, and yard trimmings.
- Instead of putting food scraps and food-soiled paper into the trash, separate these items in your kitchen and place them into the green cart or dumpster. Food scraps include fruit, vegetables, bones, coffee grounds, dairy products, eggshells, fish, meat, grain products and baked goods. Food-soiled paper includes pizza boxes, paper plates, paper napkins and coffee filters.
- Do not bag food scraps in plastic bags. You may use paper bags or wrap food scraps in newspaper. Kitchen food pails are available for purchase at a one-time cost of \$10 at the Republic Services Payment Counter in City Hall. (See hours on the back page.)
- Keep the green cart cleaner by placing leaves or other yard clippings in the bottom, adding food scraps and then laying more yard clippings on top.

Business and multi-family organics recycling services will expand to include food scraps and food-soiled paper this summer. The City has been divided into three zones for phased implementation of the commercial organics program. If you operate a business or manage a multi-family property, watch for more information or visit RepublicServices.com/municipality/san-fernando-ca.

Llegan los cambios en el reciclaje orgánico

La Ley del Senado de California (SB) 1383, que se convirtió en ley en el 2016, establece como meta la reducción del volumen de desechos orgánicos eliminados en los rellenos sanitarios de California en un 75% para el 2025. Según SB 1383, todas las empresas y propiedades residenciales están obligadas a participar en los programas de reciclaje de orgánicos.

¿Y ahora qué?

A partir del 17 de abril, el reciclaje de los materiales orgánicos ha comenzado para todos los clientes residenciales de la Ciudad de San Fernando. Los residentes con carritos deben seguir estas pautas:

- Siga depositando los desechos orgánicos y los restos de jardinería en el carrito o en el contenedor verde. Estos incluyen flores, recortes de césped, hojas, maleza, pequeños recortes de árboles y arbustos y restos de jardinería.
- En lugar de tirar los restos de comida y el papel sucio de alimentos a la basura, separe estos artículos en su cocina y déjelos en el carrito o en el contenedor verde. Los restos de comida incluyen fruta, verdura, huesos, posos de café, productos lácteos, cáscaras de huevo, pescado, carne, productos de grano y productos de panadería. El papel sucio de alimentos incluye cajas de pizza, platos de papel, servilletas de papel y filtros de café.
- No ponga los restos de comida en bolsas de plástico. Puede usar bolsas de papel o envolver los restos de comida en papel de periódico. Los cubos de comida para la cocina pueden adquirirse por un costo único de \$10 en el mostrador de pagos de Republic Services en el Ayuntamiento. (Consulte el horario en la contraportada).
- Mantenga el carrito verde más limpio al colocar hojas u otros recortes de jardín en el fondo, añadir restos de comida y luego colocar más recortes de jardín encima.

Los servicios de reciclaje de materiales orgánicos comerciales y multifamiliares se ampliarán para incluir los restos de comida y el papel sucio de alimentos este verano. La Ciudad se ha dividido en tres zonas para implementar por fases el programa de materiales orgánicos comerciales. Si opera un negocio o administra una propiedad multifamiliar, esté pendiente de más información o visite RepublicServices.com/municipality/san-fernando-ca.

Republic Services Payments

When City Hall is open to the public, the Republic Services Payment Counter is open:

Monday, 12 – 4 p.m.
Wednesday, 12 – 4 p.m.
Thursday, 12 – 4 p.m.

Other convenient payment options include:

Paying by phone at
800.299.4898

Paying online at
**RepublicServices.com/
municipality/san-fernando-ca**

Mailing checks made payable to “Republic Services” to:
Republic Services #902,
P.O. Box 78829, Phoenix, AZ
85062-8829

Paying with the free Republic Services app for iPhone or Android

Pagos de Republic Services

Cuando el Ayuntamiento está abierto al público, el mostrador de pagos de Republic Services está abierto:

Lunes, 12 a 4 pm
Miércoles, 12 a 4 pm
Jueves, 12 a 4 pm

Otras opciones de pago convenientes incluyen:

Pagar por teléfono al
800.299.4898

Pagar en línea en
**RepublicServices.com/
municipality/san-fernando-ca**

Envío de cheques pagaderos a “Republic Services” a:
Republic Services #902,
PO Box 78829, Phoenix, AZ
85062-8829

Pagar con la aplicación gratuita para iPhone o Android de Republic Services

Bulk Item and Electronic Waste Drop-Off, Shred Day and Compost Giveaway

Saturday, May 20, 8 a.m. – 12 p.m.
Civic Center Parking Lot, 1000 First St.

Proof of San Fernando residency will be required. If you have questions, please call **818.898.1238** or visit **Ci.san-fernando.ca.us/trash-information**.

Día de trituración y entrega de artículos voluminosos y desechos electrónicos, y regalo de abono

Sábado 20 de mayo, 8 a.m. a 12 p.m.
Estacionamiento del Centro Cívico, 1000 First St.

Se requerirá comprobante de residencia en San Fernando. Si tiene preguntas, llame al **818.898.1238** o visite **Ci.san-fernando.ca.us/trash-information**.

Holiday Collection Schedule

There will be no recycling, organics or trash collection services on these holidays:

- Memorial Day – Monday, May 29
- Independence Day – Tuesday, July 4

All collections will be delayed by one day on and after the holiday during these weeks.

Calendario de recolección durante los días festivos

No habrá servicios de recolección de reciclaje, orgánicos o basura en estos días festivos:

- Día de los Caídos – lunes 29 de mayo
- Día de la Independencia – martes 4 de julio

Todas las recolecciones se retrasarán un día durante y después de los días festivos de estas semanas.

Free Fresh Produce Distribution

Thursday, May 4 and Thursday, July 6
9:30 a.m. to 12:30 p.m. (while supplies last)
San Fernando Health Center, 1212 Pico St.

Please bring your own reusable bag. Learn more about these free distribution events at **bit.ly/3Ld8pyf**.

Sponsored by the Los Angeles County Department of Public Health

Distribución gratuita de frutas y verduras frescas

jueves, 4 de mayo y jueves, 6 de julio
9:30 a.m. a 12:30 p.m. (hasta agotar existencias)
Centro de Salud de San Fernando, 1212 Pico St.

Por favor, traiga su propia bolsa reutilizable. Aprenda más sobre estos eventos de distribución gratuitos en **bit.ly/3Ld8pyf**.

Patrocinado por el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles